

**شركة المزايا القابضة ش.م.ك.  
وشركتها التابعة**

**المعلومات المالية المرحلية المكثفة المجمعة  
(غير مدققة)**

**30 سبتمبر 2013**



العيّان والعصيمي وشركاه  
برنس ويوون

د. عمرو حمود الحسيني وشركاه  
محاسبون قانونيون

من. ب. 1486  
شارع 13015 الكويت  
الصفوة  
هاتف: +965 22443222  
22442333  
فاكس: +965 22461225  
[www.bakertillykuwait.com](http://www.bakertillykuwait.com)

محاسبون قانونيون  
صندوق بريد رقم 74 الصفة  
الكويت الصفة 13001  
ساحة الصفة  
برج بيتك الطابق 21-18  
شارع أحمد الجابر  
هاتف: 22955000 / 22452880  
فاكس: 22456419  
[kuwait@kw.ey.com](mailto:kuwait@kw.ey.com)  
[www.ey.com/me](http://www.ey.com/me)

تقرير المراجعة حول المعلومات المالية المرحلية المكتففة المجمعة  
إلى حضرات السادة أعضاء مجلس الإدارة  
شركة المزايا القابضة ش.م.ك.

مقدمة

لقد راجعنا بيان المركز المالي المرحلي المكتفف المجمع المرفق لشركة المزايا القابضة ش.م.ك. ("الشركة الأم") وشركاتها التابعة (يشار إليها معاً بـ "المجموعة") كما في 30 سبتمبر 2013 وبيانى الدخل والدخل الشامل المرحلين المكتفين المجموعين المتعلقين به لفترتي الثلاثة أشهر والتسعه أشهر المنتهيتين بذلك التاريخ وبيانى التغيرات في حقوق الملكية والتدفقات النقدية المرحلين المكتفين المجموعين المتعلقين به لفترة التسعة أشهر المنتهية بذلك التاريخ. إن إدارة الشركة الأم هي المسؤولة عن إعداد هذه المعلومات المالية المرحلية المكتففة المجمعة وعرضها وفقاً لمعايير المحاسبة الدولي 34 "التقارير المالية المرحلية" ("معايير المحاسبة الدولي 34"). إن مسؤوليتنا هي التعبير عن نتيجة مراجعتنا لهذه المعلومات المالية المرحلية المكتففة المجمعة استناداً إلى مراجعتنا.

نطاق المراجعة

لقد قمنا بمراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي 2410 "مراجعة المعلومات المالية المرحلية المكتففة المجمعة المنفذة من قبل المدقق المستقل للمنشأة" المتعلق بمهام المراجعة. تتمثل المراجعة في توجيه الاستفسارات بصفة مبنية إلى الموظفين المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية وتطبيق الإجراءات التحليلية والإجراءات الأخرى للمراجعة. إن نطاق المراجعة أقل من التدقيق الذي يتم وفقاً لمعايير التدقيق الدولي بشكل كبير وعليه، فإنه لا يمكننا الحصول على تأكيد بأننا على علم بكافة الأمور الهامة التي يمكن تحديدها في التدقيق. وبالتالي فإننا لا نبني رأينا يتعلق بالتدقيق.

النتيجة

استناداً إلى مراجعتنا، فإنه لم يرد إلى علمنا ما يستوجب الاعتقاد بأن المعلومات المالية المرحلية المكتففة المجمعة المرفقة لم يتم إعدادها، من جميع النواحي المالية، وفقاً لمعايير المحاسبة الدولي 34.

تقرير المراجعة حول المعلومات المالية المرحلية المكتففة المجمعة  
إلى حضرات السادة أعضاء مجلس إدارة  
شركة العزايا القابضة ش.م.ك. (تنمية)

تقرير حول المتطلبات القانونية والرقابية الأخرى

إضافة إلى ذلك، واستناداً إلى مراجعتنا، فإن المعلومات المالية المرحلية المكتففة المجمعة متفقة مع ما هو وارد في الدفاتر المحاسبية للشركة الأم، وأنه حسبما وصل إليه علمنا واعتقادنا، لم يرد إلى علمنا وجود أية مخالفات مادية خلال فترة التسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2013 لقانون الشركات رقم 25 لسنة 2012 والتعديلات اللاحقة له أو عقد التأسيس أو النظام الأساسي للشركة الأم على وجه قد يكون له تأثير مادي على نشاط الشركة الأم أو مركزها المالي.

تبين أيضاً أنه خلال مراجعتنا، حسبما وصل إليه علمنا واعتقادنا، لم يرد إلى علمنا وجود أية مخالفات مادية لاحكام القانون رقم 7 لسنة 2010 في شأن هيئة أسواق المال والتعليمات المتعلقة به خلال فترة التسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2013.



د. سعود حمد الحميدي  
سجل مراقبى الحسابات رقم 51 فئة أ  
من د. سعود حمد الحميدي وشركاه  
عضو في بيكر تلي العالمية



وليد عبد الله العصيمي  
سجل مراقبى الحسابات رقم 68 فئة أ  
من العيّان والعصيمي وشركاه  
عضو في إرنست و يونغ

29 أكتوبر 2013  
الكويٰت

30 سبتمبر 2012 دينار كويتي	31 ديسمبر 2012 دينار كويتي	30 سبتمبر 2013 دينار كويتي	إيضاحات	
3,091,732	2,266,732	2,266,732		الموجودات
173,518	160,913	287,759		موجودات غير متداولة الشهرة
76,201,210	74,474,146	84,077,106	4	عقارات ومعدات
1,632,432	4,548,739	961,678	5	عقارات استثمارية
13,482,988	14,082,064	13,407,680		استثمار في شركات معاشرة
13,898,364	12,894,223	12,309,327		استثمار في شركات زميلة
<u>108,480,244</u>	<u>108,426,817</u>	<u>113,310,282</u>		موجودات مالية متاحة للبيع
99,059,109	93,788,246	86,042,126	4	موجودات متداولة
5,351,812	5,446,486	5,287,963		عقارات محتفظ بها للمتاجرة
13,684,320	13,391,425	11,798,112	6	مدينون وارصدة مدينة أخرى
<u>118,095,241</u>	<u>112,626,157</u>	<u>103,128,201</u>		نقد ونقد معادل
<u>226,575,485</u>	<u>221,052,974</u>	<u>216,438,483</u>		<b>مجموع الموجودات</b>
64,931,977	64,931,977	64,931,977		<b>حقوق الملكية والمطلوبات</b>
21,655,393	21,655,393	21,655,393		<b>حقوق الملكية</b>
9,646,725	9,675,780	9,675,780		رأس المال
6,711,805	6,740,860	6,740,860		علاوة إصدار أسهم
748,194	927,863	1,120,933		احتياطي قانوني
(21,788,181)	(21,788,181)	(21,788,181)	7	احتياطي اختياري
(369,033)	(369,033)	336,489		احتياطي القيمة العادلة
935,493	487,818	834,833		أسهم خزينة
1,819,467	1,025,071	1,851,600		احتياطي احتياطيات أخرى
84,291,840	83,287,548	85,359,684		احتياطي تحويل عملات أجنبية
5,217,959	4,552,280	5,455,226		أرباح محتفظ بها
<u>89,509,799</u>	<u>87,839,828</u>	<u>90,814,910</u>		<b>الحقوق الملكية الخاصة بمساهمي الشركة الأم</b>
322,386	336,911	363,252		<b>الحقوق غير المسية</b>
38,000,000	31,000,000	25,750,000		<b>المطلوبات</b>
<u>38,322,386</u>	<u>31,336,911</u>	<u>34,610,552</u>		<b>مطلوبات غير متداولة</b>
1,500,000	7,000,000	7,000,000		قرض لأجل
8,500,000	8,500,000			دانتو مراجحة و وكالة
3,944,024	3,947,108	3,968,719		مقابل موجل من حيازة عقارات
62,608,069	62,069,979	61,688,531		دفعات مقدمة من عملاء
19,216,299	17,443,352	15,354,170		دانتون وارصدة دانتة أخرى
2,974,908	2,915,796	3,001,601	6	حسابات مكتشفة لدى البنوك
98,743,300	101,876,235	91,013,021		
137,065,686	133,213,146	125,623,573		
<u>226,575,485</u>	<u>221,052,974</u>	<u>216,438,483</u>		

أبراهيم عبد الرحمن الصقعي  
الرئيس التنفيذي بالوكالة

مجموع حقوق الملكية والمطلوبات

رشيد يعقوب النقيسي  
رئيس مجلس الإدارة

النوعية /شهر المنتهية في 30 سبتمبر		الثلاثة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر		إيضاحات	إيرادات من بيع عقارات محتفظ بها للمتاجرة إيرادات تأجير صافي أتعاب الإدارة وإيرادات العمولات
2012 دينار كويتي	2013 دينار كويتي	2012 دينار كويتي	2013 دينار كويتي		
25,051,609	17,047,843	9,605,259	5,602,370		إيرادات من بيع عقارات محتفظ بها للمتاجرة
2,027,595	2,850,321	762,392	1,015,865		إيرادات تأجير
982,757	489,915	476,046	158,113		صافي أتعاب الإدارة وإيرادات العمولات
<b>28,061,961</b>	<b>20,388,079</b>	<b>10,843,697</b>	<b>6,776,348</b>		<b>إيرادات</b>
(18,710,026)	(14,286,385)	(8,639,656)	(4,151,844)		تكلفة بيع عقارات محتفظ بها للمتاجرة
(711,813)	(873,621)	(220,105)	(311,064)		تكلفة تأجير
<b>(19,421,839)</b>	<b>(15,160,006)</b>	<b>(8,859,761)</b>	<b>(4,462,908)</b>		<b>تكلفة الإيرادات</b>
<b>8,640,122</b>	<b>5,228,073</b>	<b>1,983,936</b>	<b>2,313,440</b>		<b>مجمل الربح</b>
(2,211,009)	(2,268,541)	(480,722)	(610,817)		مصرفوفات عمومية وإدارية
(1,544,441)	(635,678)	(75,549)	5,000		صافي أرباح (خسائر) الاستثمار
(307,259)	(4,349)	(297,995)	-		حصة في نتائج شركات زميلة
-	25,657	-	25,657	8	ربح بيع جزء من شركة زميلة
425,159	319,276	(21,834)	11,462		حصة في نتائج شركات معاونة
-	1,349,121	-	(128,237)		(خسائر) إيرادات أخرى
(699,179)	(190,833)	-	-		صافي انخفاض قيمة عقارات محتفظ بها
98,122	62,279	25,417	17,859		للمتاجرة
(2,559,049)	(1,974,805)	(918,931)	(653,648)		إيرادات فوائد
-	(739,224)	-	(512,607)		تكليف تمويل
(49,402)	3,420	25,001	(7,299)		مصرفوفات أخرى
<b>1,793,064</b>	<b>1,174,396</b>	<b>239,323</b>	<b>460,810</b>		<b>(خسارة) ربح تحويل عملات أجنبية</b>
(16,138)	-	(2,142)	-		ربح الفترة قبل حصة مؤسسة الكويت للتقدم
(44,826)	-	(5,942)	-		العلمي وضربيه دعم العمالة الوطنية
(17,931)	-	(2,378)	-		والزكاة
<b>1,714,169</b>	<b>1,174,396</b>	<b>228,861</b>	<b>460,810</b>		حصة مؤسسة الكويت للتقدم العلمي
1,819,467	826,529	222,576	402,442		ضربيه دعم العمالة الوطنية
(105,298)	347,867	6,285	58,368		الزكاة
<b>1,714,169</b>	<b>1,174,396</b>	<b>228,861</b>	<b>460,810</b>		<b>ربح الفترة</b>
<b>3.11</b>	<b>1.41</b>	<b>0.38</b>	<b>0.69</b>	3	<b>ربحية السهم الأساسية والمختلفة الخاصة</b>
					<b>بمساهمي الشركة الأم</b>

إن الإيضاحات المرفقة من 1 إلى 14 تشكل جزءاً من هذه المعلومات المالية المرحلية المكتففة المجمعة.

التسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر		الثلاثة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر		ربع الفترة
2012	2013	2012	2013	
دينار كويتي	دينار كويتي	دينار كويتي	دينار كويتي	
1,714,169	1,174,396	228,861	460,810	
_____	_____	_____	_____	
(1,087,252)	(436,931)	584,592	164,485	الإيرادات (الخسائر) الشاملة الأخرى:
1,615,410	520,966	5,305	-	التغيرات في القيمة العادلة لموجودات مالية متاحة للبيع
(70,969)	119,712	(70,244)	(5,749)	المحول إلى بيان الدخل من انخفاض قيمة موجودات مالية
471,845	347,015	357,114	(238,633)	متاحة للبيع المحول إلى بيان الدخل من بيع موجودات مالية متاحة للبيع
929,034	550,762	876,767	(79,897)	تعديلات تحويل عملات أجنبية
_____	_____	_____	_____	(خسائر) إيرادات شاملة أخرى للفترة
2,643,203	1,725,158	1,105,628	380,913	اجمالي الإيرادات الشاملة للفترة
_____	_____	_____	_____	الخاصة بـ:
2,711,806	1,366,614	1,066,091	291,913	مساهمي الشركة الأم
(68,603)	358,544	39,537	89,000	الحصص غير المسيطرة
2,643,203	1,725,158	1,105,628	380,913	
_____	_____	_____	_____	

**بيان التغيرات في حقوق الملكية المرحلية المكتف**  
**المذكرة المنتهية في 30 سبتمبر 2013 (غير مدقق)**

卷之三

شركة المزايا القابضة ش.م.ك. وشركاتها التابعة

بيان التدفقات النقدية المرحلي المكثف المجمع  
الفترة المنتهية في 30 سبتمبر 2013 (غير مدقق)

التسعة أشهر المنتهية في  
30 سبتمبر

	2012 سinar كويتي	2013 سinar كويتي	إيضاحات	
1,714,169	1,174,396			أنشطة التشغيل
70,290	45,458			ربح الفترة
1,388				تعديلات لمطابقة الربح بصافي التدفقات النقدية:
1,544,441	635,678			استهلاك مخصص بيون مشكوك في تحصيلها
(425,159)	(319,276)			صافي خسائر الاستثمار
307,259	4,349			حصة في نتائج شركات معاونة
-	(25,657)			حصة في نتائج شركات زميلة
-	(2,322,361)			ربح بيع جزء من شركة زميلة
699,179	190,833			(خسائر) إيرادات أخرى
(98,122)	(62,279)			صافي مخصص خسارة انخفاض قيمة عقارات محتفظ بها للمتاجرة
2,559,049	1,974,805			إيرادات فوائد
49,402	(3,420)			تكاليف تمويل
80,405	68,514			(ربح) خسارة تحويل عملات أجنبية
6,502,301	1,361,040			مخصص مكافأة نهاية الخدمة للموظفين
(2,109,823)	214,079			التعديلات في رأس المال العامل:
7,380,503	4,630,421			عقارات استثمارية
10,732,634	672,155			عقارات محتفظ بها للمتاجرة
(15,667,361)	(7,006,048)			دينون وارصدة مالية أخرى
(12,524,614)	(381,448)			دانونون وارصدة دائنة أخرى
(5,686,360)	(509,801)			نفعات مقسمة من عمال
(44,909)	(42,173)			التدفقات النقدية المستخدمة في العمليات
(5,731,269)	(551,974)			مكافأة نهاية الخدمة للموظفين مدفوعة
				صافي التدفقات النقدية المستخدمة في أنشطة التشغيل
2,919,273	783,052			أنشطة الاستثمار
(114,105)	(172,304)			النقص في الأرصدة النقدية المحتجزة
-	3,918,125	5		شراء عقار ومعدات
138,915	536,267			متطلبات مستلمة من توزيع موجودات في شركة معاونة
-	299,292			متطلبات بيع جزء من شركة زميلة
-	5,800			توزيعات أرباح مستلمة من شركة زميلة
(1,907,509)	-			إيرادات توزيعات أرباح مستلمة
3,213,417	137,290			شراء موجودات مالية متاحة للبيع
98,122	1,249,924			متطلبات من بيع موجودات مالية متاحة للبيع
4,348,113	62,279			إيرادات فوائد مستلمة
	6,818,925			
(3,000,000)	(5,250,000)			أنشطة التمويل
(2,559,049)	(2,700)			قرض لأجل مسدود
(5,559,049)	(1,974,805)			صافي الحركة في دائنى المرابحة والوكالة
	(7,227,505)			تكليف تمويل مدفوعة
(6,942,205)	(960,554)			صافي التدفقات النقدية المستخدمة في أنشطة التمويل
11,956,472	64,489	6		صافي النقص في النقد والنقد المعادل
5,014,267	4,266,287	6		تعديلات تحويل عملات أجنبية
	3,370,222	6		النقد والنقد المعادل في بداية الفترة
	9,800,000	4		
				النقد والنقد المعادل في نهاية الفترة
	(3,145,582)			معاملات غير نقدية
	(6,000,000)	4		أنشطة تشغيلية
	(9,145,582)			عقارات محتفظ بها للمتاجرة
				دانونون وارصدة دائنة أخرى
				أنشطة الاستثمار
				عقارات استثمارية

إن الإيضاحات المرفقة من 1 إلى 14 تشكل جزءاً من هذه المعلومات المالية المرحلية المكثفة المجمعة.

## معلومات حول الشركة

1

تأسست شركة المرايا القابضة ش.م.ك. ("الشركة الأم") في 7 نوفمبر 1998 وفقاً لاحكام قانون الشركات رقم 25 لسنة 2012 والتعديلات اللاحقة لها. تضطلع الشركة الأم بالاستثمار في الشركات المحلية والاجنبية والعقارات والخدمات الاستشارية. تمثل هذه المعلومات المالية المرحلية المكتففة المجمعة نتائج الشركة الأم وشركاتها التابعة (يشار إليها مجتمعة باسم "المجموعة").

يقع المكتب الرئيسي المسجل للشركة الأم في مجمع الصالحية، شارع فهد السالم، ص.ب. 3546، الصفا 13036، دولة الكويت.

تم التصريح بإصدار المعلومات المالية المرحلية المكتففة المجمعة للمجموعة للفترة المنتهية في 30 سبتمبر 2013 وفقاً لقرار مجلس الإدارة بتاريخ 29 أكتوبر 2013.

تم إصدار قانون الشركات الجديد في 26 نوفمبر 2012 بموجب المرسوم بقانون رقم 25 لسنة 2012 ("قانون الشركات") والذي بموجبه تم إلغاء قانون الشركات التجارية رقم 15 لسنة 1960. تم لاحقاً تعديل قانون الشركات بتاريخ 27 مارس 2013 بموجب المرسوم بقانون رقم 97 لسنة 2013 (المرسوم). في 6 أكتوبر 2013، تم نشر اللائحة التنفيذية للقانون الجديد المعجل الصادرة في 29 سبتمبر 2013 في الجريدة الرسمية. وفقاً للمادة رقم (3) من اللائحة التنفيذية، فإنه يتعين على الشركات توفيق أوضاعها مع القانون الجديد المعجل خلال سنة واحدة من تاريخ نشر اللائحة التنفيذية.

## أساس الإعداد والسياسات المحاسبية الهامة

2

تم إعداد المعلومات المالية المرحلية المكتففة المجمعة للمجموعة وفقاً لمعايير المحاسبة الدولي رقم 34 "التقارير المالية المرحلية".

إن المعلومات المالية المرحلية المكتففة المجمعة لا تتضمن كافة المعلومات والإفصاحات الازمة في البيانات المالية المجمعة السنوية المدققة، ويجب الاطلاع عليها مقتربةً بالبيانات المالية المجمعة السنوية المدققة للمجموعة للفترة المنتهية في 31 ديسمبر 2012. ترى الإدارة أنه قد تم إدراج كافة التعديلات التي تتكون من الاستحقاقات العالية المتكررة في المعلومات المالية المرحلية المكتففة المجمعة والتي تعتبر ضرورية للعرض العادل لها. إن نتائج التشغيل للفترة المرحلية المنتهية في 30 سبتمبر 2013 لا تعبر بالضرورة عن النتائج التي يمكن توقعها للفترة التي تنتهي في 31 ديسمبر 2013. للحصول على معلومات إضافية، يمكن الرجوع إلى البيانات المالية المجمعة السنوية المدققة والإيضاحات المتعلقة بها للفترة المنتهية في 31 ديسمبر 2012.

يتم عرض المعلومات المالية المرحلية المكتففة المجمعة بالدينار الكويتي الذي يمثل العملة الرئيسية للمجموعة.

### السياسات المحاسبية الهامة

إن السياسات المحاسبية المستخدمة في إعداد المعلومات المالية المرحلية المكتففة المجمعة مماثلة ل تلك المستخدمة في إعداد البيانات المالية المجمعة السنوية للمجموعة للفترة المنتهية في 31 ديسمبر 2012 باستثناء تطبيق المعيار الجديد / التعديل على معيار مجلس معايير المحاسبة الدولية التالي الذي يسري على المجموعة:

#### معايير المحاسبة الدولي / عرض البيانات المالية

تغير التعديلات على معيار المحاسبة الدولي 1 طريقة تجميع البنود المعروضة ضمن الإيرادات الشاملة الأخرى. يتم عرض البنود التي يمكن إعادة تصنيفها (أو "إعادة إدراجها") إلى الأرباح أو الخسائر في فترة مستقبلية (على سبيل المثال، عند الاستبعاد أو التسوية) بصورة منفصلة عن البنود التي لا يمكن إعادة تصنيفها. لم يكن لتطبيق هذا المعيار أي تأثير على المعلومات المالية المرحلية المكتففة المجمعة للمجموعة.

**أساس الإعداد والسياسات المحاسبية الهامة (تنمية)**

2

**السياسات المحاسبية الهامة (تنمية)****معايير المحاسبة الدولي 19 عزايا الموظفين (معدن)**

أصدر مجلس معايير المحاسبة الدولية عدداً من التعديلات على معيار المحاسبة الدولي 19. تترواح هذه التعديلات من التغييرات الأساسية مثل استبعاد الآلية الأساسية ومفهوم العائدات المتوقعة من موجودات البرنامج إلى التوضيحات البسيطة وإعادة الصياغة. تسرى التعديلات على الفترات السنوية التي تبدأ في أو بعد 1 يناير 2013 وليس لها تأثير على الإصلاحات أو المركز أو الأداء المالي للمجموعة.

معيار المحاسبة الدولي 28 الاستثمارات في شركات زميلة وشركات محاصلة (كما هو معدل في 2011) نتيجة لتطبيق المعيار الدولي للتقارير المالية 11 "الترتيبات المشتركة" والمعيار الدولي للتقارير المالية 12 "الإفصاح عن الحصص في الشركات الأخرى" الجديدين، تم إعادة تسمية معيار المحاسبة الدولي 28 "الاستثمارات في شركات زميلة" ليصبح معيار المحاسبة الدولي 28 "الاستثمارات في شركات زميلة وشركات محاصلة" والذي يبين تطبيق طريقة حقوق الملكية على الاستثمارات في شركات المحاصة بالإضافة إلى الشركات الزميلة. لم يكن لتطبيق المعيار المنقح أي تأثير على الإصلاحات أو المركز أو الأداء المالي للمجموعة.

**المعيار الدولي للتقارير المالية 7 الإصلاحات: مقاصدة الموجودات المالية والمطلوبات المالية - تعديلات المعيار الدولي 7 للتقارير المالية 7**

تطلب هذه التعديلات من المنشآة أن تقوم بالإفصاح عن معلومات تتعلق بحقوق المقاصدة والترتيبات ذات الصلة (مثل اتفاقيات الضمان). إن هذه الإصلاحات تقدم للمستخدمين معلومات قد تكون مفيدة في تقييم تأثير ترتيبات المقاصدة على المركز المالي للمنشآة. إن الإصلاحات الجديدة مطلوبة لكافة الأدوات المالية المدققة والتي تم مقاصتها وفقاً لمعايير المحاسبة الدولي 32 الأدوات المالية: العرض. تسرى الإصلاحات أيضاً على الأدوات المالية المدققة والتي تخضع لترتيب مقاصدة أساسياً هلزم أو ترتيب مماثل بغض النظر عن إجراء المقاصدة وفقاً لمعايير المحاسبة الدولي 32. ليس من المتوقع أن يكون لتطبيق هذا التعديل أي تأثير جوهري على المعلومات المالية المرحلية المكثفة المجمعة للمجموعة وسوف يتم إدراج الإصلاحات ذات الصلة في البيانات المالية السنوية للمجموعة.

**المعيار الدولي للتقارير المالية 10 البيانات المالية المجمعة**

يحل المعيار الدولي للتقارير المالية 10 محل إرشادات التجميع الواردة في معيار المحاسبة الدولي 27 "البيانات المالية المجمعة والمستقلة" ولجنة التفسيرات الدائمة - 12 التجميع - المنشآت ذات الأغراض الخاصة عن طريق طرح نموذج رقابة فردي ينطبق على كافة الشركات، استناداً إلى السيطرة. وفقاً للمعيار الدولي للتقارير المالية 10، تستند السيطرة إلى ما إذا كان مستثمر ما لديه (1) سيطرة على الشركة المستثمر فيها؛ و(2) التعرض للمخاطر أو الحقوق في العائدات المتغيرة من مشاركته في الشركة المستثمر فيها؛ و(3) القراءة على استخدام سيطرته على الشركة المستثمر فيها للتأثير على مبلغ العائدات. ليس لتطبيق هذا المعيار أي تأثير مادي على المركز أو الأداء المالي للمجموعة.

**المعيار الدولي للتقارير المالية 11 الترتيبات المشتركة**

يحل المعيار الدولي للتقارير المالية 11 محل معيار المحاسبة الدولي 31 "حصص في شركات محاصلة" وتفسير لجنة التفسيرات الدائمة 13 - المنشآت التي تخضع للسيطرة المشتركة - - المساهمات غير النفعية من شركاء المحاصة. ويستبعد المعيار خيار المحاسبة عن الشركات التي تخضع للسيطرة المشتركة باستخدام التجميع النسبي. وبخلاف ذلك، فإن الشركات التي تخضع للسيطرة المشتركة التي تستوفي تعريف شركة المحاصة ينبغي المحاسبة عنها باستخدام طريقة حقوق الملكية المحاسبية. لم يكن لتطبيق هذا المعيار الجيد أي تأثير على الإصلاحات أو المركز أو الأداء المالي للمجموعة.

**المعيار الدولي للتقارير المالية 12 الإفصاح عن الحصص في الشركات الأخرى**

يتطلب المعيار الدولي للتقارير المالية 12 إصلاحات مؤيدة حول كل من الشركات المجمعة والشركات غير المجمعة التي تشارك فيها الشركة. إن الهدف من المعيار الدولي للتقارير المالية 12 هو الإفصاح عن المعلومات حتى يمكن مستخدمو البيانات المالية من تقييم أساس السيطرة وأي قيود على الموجودات والمطلوبات المجمعة والتعرض للمخاطر الناتجة عن المشاركات مع الشركات المهيكلة غير المجمعة ومشاركة مالكي الحصص غير المسيطرة في أنشطة الشركات المجمعة. وسوف يتم إدراج الإصلاحات الإضافية في البيانات المالية المجمعة السنوية من قبل المجموعة.

## أساس الإعداد والسياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

2

## المعيار الدولي للتقارير المالية 13 قياس القيمة العادلة

يستبدل المعيار الدولي للتقارير المالية 13 الإرشادات حول قياس القيمة العادلة في المراجع المحاسبية للمعايير الدولية للتقارير المالية الحالية بمعيار واحد. يقوم المعيار الدولي للتقارير المالية 13 بتعريف القيمة العادلة كما يقدم إرشادات حول كيفية تحديد القيمة العادلة ويطلب إفصاحات حول قياسات القيمة العادلة. ولكن، لا يغير المعيار الدولي للتقارير المالية 13 المتطلبات المتعلقة بتحديد البنود التي يجب قياسها أو الإفصاح عنها وفقاً للقيمة العادلة. إن تطبيق هذا المعيار لم يكن له أي تأثير مادي على المركز أو الأداء المالي للمجموعة.

إن تطبيق المعيار الدولي للتقارير المالية 13 ليس له تأثيراً مادياً على قياسات القيمة العادلة للمجموعة. يتم إدراج الإفصاحات الإضافية، متى لزم ذلك، في الإيضاحات المتعلقة بالموجودات والمطلوبات التي تم تحديد قيمتها العادلة. يتم عرض الجدول الهرمي للقيمة العادلة في إيضاح 12.

## ربحية السهم الأساسية والمخففة

3

تحسب ربحية السهم الأساسية والمخففة بقسمة ربح الفترة الخاصة بمساهمي الشركة الأم على المتوسط المرجح لعدد الأسهم القائمة خلال الفترة ناقصاً أسهم الخزينة.

يعكس الجدول التالي بيانات الربح والأسهم المستخدمة في عمليات احتساب ربحية الأسهم الأساسية والمخففة:

التسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر		الثلاثة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر		ربح الفترة الخاصة بمساهمي الشركة الأم
2012	2013	2012	2013	
دينار كويتي	دينار كويتي	دينار كويتي	دينار كويتي	
1,819,467	826,529	222,576	402,442	
أ/سهم	أ/سهم	أ/سهم	أ/سهم	المتوسط المرجح لعدد الأسهم العادية
649,319,770 (64,802,113)	649,319,770 (64,802,113)	649,319,770 (64,802,113)	649,319,770 (64,802,113)	ناقصاً: المتوسط المرجح لعدد أسهم الخزينة
584,517,657	584,517,657	584,517,657	584,517,657	المتوسط المرجح لعدد الأسهم القائمة
3.11 فلس	1.41 فلس	0.38 فلس	0.69 فلس	ربحية السهم الأساسية والمخففة الخاصة بمساهمي الشركة الأم (فلس)

## عقارات استثمارية وعقارات محتفظ بها للمتجارة

4

تم تحديد القيمة العادلة للعقارات الاستثمارية وصافي القيمة الممكн تحقيقها للعقارات المحافظ بها للمتجارة كما في 31 ديسمبر 2012 من قبل مقيمين مستقلين متخصصين في تقييم هذه الأنواع من العقارات. وترى الإدارة أنه لم تقع أي تغيرات جوهرية في القيمة العادلة وصافي القيمة الممكن تحقيقها لهذه العقارات خلال الفترة المنتهية في 30 سبتمبر 2013.

خلال الفترة المنتهية في 30 سبتمبر 2013، قامت الشركة الأم بعقد اتفاق مع طرف ذي علاقة لشراء عقار استثماري بقيمة 9,800,000 دينار كويتي وعقار محتفظ به للمتجارة بقيمة 868,299 دينار كويتي بالقيمة العادلة. تم تحديد القيمة العادلة للعقار الاستثماري والعقار المحافظ به للمتجارة الذي اشتراه الشركة الأم من قبل مقيم مستقل حيث تمت الموافقة على ذلك في العقد.

ينبغي تسوية سعر الشراء من خلال بيع بعض الوحدات لعقارات محتفظ بها للمتجارة بالإضافة إلى تحمل التزام القرض البنكي عن الطرف ذي العلاقة (إيضاح 9). وبالتالي قامت الشركة الأم طبقاً للعقد المنكور ببيع بعض الوحدات لعقارات محافظ بها للمتجارة وتسجيل ايراد بقيمة 4,668,299 دينار كويتي نتيجة لبيع عقارات محافظ بها للمتجارة وسجلت رصيد دائن لطرف ذي علاقة بقيمة 6,000,000 دينار كويتي مدرب ضمن بند دائنون وأرصدة دائنة أخرى حيث إن اجراءات تسوية القرض البنكي لا تزال قيد التنفيذ كما في تاريخ التقرير المالي.

إن الاجراءات القانونية لنقل ملكية العقار الاستثماري الذي اشتراه الشركة الأم لا تزال قيد التنفيذ وذلك كما في تاريخ التقرير المالي (إيضاح 9).

## استثمار في شركات محاصة

5

خلال السنة السابقة، بخلت الشركة الأم في اتفاق مع أحد شركائهما، وهو مجموعة النفيسى الوطنية العقارية ش.م.ك. (مقلدة)، لتوزيع بعض موجودات شركة المحاصة وهي شركة الوحدة للاستثمار العقاري المحدودة (الموحدة).

خلال الفترة، استلمت المجموعة الرصيد المتبقى من حصتها في الموجودات من الموجودات المورعة والتي بلغت 51,000,000 درهم إماراتي بما يعادل 3,918,125 بیانار کویتی وتمت مقاصتها مقابل القيمة الدفترية لشركة الوحدة.

## النقد والنقد المعادل

6

(منقطة)			
30 سبتمبر 2012 بیانار کویتی	31 ديسمبر 2012 بیانار کویتی	30 سبتمبر 2013 بیانار کویتی	
13,573,066	13,066,745	11,889,410	نقد في الصندوق وأرصدة لدى البنك
145,976	146,222	-	ودائع قصيرة الأجل
(34,722)	178,458	(91,298)	نقد في محافظ استثمارية
<hr/>	<hr/>	<hr/>	<hr/>
13,684,320	13,391,425	11,798,112	حسابات مكشوفة لدى البنك
(2,974,908)	(2,915,796)	(3,001,601)	
<hr/>	<hr/>	<hr/>	<hr/>
10,709,412	10,475,629	8,796,511	أرصدة محتجزة لدى البنك
(5,695,145)	(6,209,342)	(5,426,289)	
<hr/>	<hr/>	<hr/>	<hr/>
5,014,267	4,266,287	3,370,222	
<hr/>	<hr/>	<hr/>	<hr/>

تمثل الأرصدة المحتجزة لدى البنك حسابات ضمان محتجزة لاستلام وسداد المدفوعات لنشاط إنشائي محدد وقد لا تكون هذه متاحة للاستخدام خلال 90 يوماً.

## أسهم خزينة

7

(منقطة)			
30 سبتمبر 2012 بیانار کویتی	31 ديسمبر 2012 بیانار کویتی	30 سبتمبر 2013 بیانار کویتی	
64,802,113	64,802,113	64,802,113	عدد الأسهم
9.98	9.98	9.98	النسبة المئوية للأسهم المصدرة (%)
4,924,961	4,730,554	6,739,420	القيمة السوقية (بیانار کویتی)

## (خسائر) إيرادات أخرى

8

تتضمن (الخسائر) الإيرادات الأخرى للفترة المنتهية في 30 سبتمبر 2013 ربح بمبلغ 1,800,590 بیانار کویتی الناتج عن تسوية المطلوبات المرجة ضمن بند الدائنن والأرصدة الدائنة الأخرى وربح بمبلغ 513,632 بیانار کویتی الناتج عن عكس مخصص استرداد مدينون وأرصدة مدينة تم احتساب مخصص لها مسبقاً.

تتضمن (الخسائر) الإيرادات الأخرى خسارة بمبلغ 952,616 بیانار کویتی التي تمثل عكس أرباح تم مصدرتها وادراجها سابقاً على أساس تسوية مطالبات مع عملاء.

## معاملات مع أطراف ذات علاقة

9

تمثل هذه المعاملات تلك التي تتم مع أطراف ذات علاقة أي الشركات التابعة والمساهمين الرئيسيين وأعضاء مجلس الإدارة وموظفي الإدارة العليا للمجموعة والشركات التي يسيطر عليها أو يمارسون عليها سيطرة مشتركة أو تأثيراً ملماً. يتم الموافقة على سياسات تسعير وشروط هذه المعاملات من قبل إدارة المجموعة.

إن المعاملات مع الأطراف ذات علاقة المتضمنة في المعلومات المالية المرحلية المكثفة المجمعة هي كما يلي:

		المجموع		مساهمون	أطراف ذات	شركات زميلة	علاقة أخرى	رئисيون	دinars كويتي	دinars كويتي	دinars كويتي
		30 سبتمبر 2012	30 سبتمبر 2013								
-	4,668,299	4,668,299	-	-	-	-	-	-	-	-	-
436,778	336,283	336,283	-	-	-	-	-	-	-	-	-
197,424	105,735	-	-	-	-	-	-	-	105,735	-	-

## بيان الدخل المرحلي المكثف

المجمع:

إيرادات من بيع عقارات محتفظ بها  
للمتاجرة (إيضاح 4)

صافي أتعاب الإدارة وإيرادات العمولات  
صافي إيرادات تأجير

		المجموع		أطراف	مساهمون	شركات	آخر ذات	العلاقة	رئيسيون	دinars كويتي	دinars كويتي
		31 سبتمبر 2012	30 سبتمبر 2013								
1,822,905	1,121,759	616,377	366,082	-	-	-	-	-	250,295	-	-
4,176,686	173,438	6,021,071	5,848,007	-	-	-	-	-	173,064	-	-
-	261,952	6,217	-	-	-	-	-	-	6,217	-	-

## بيان المركز المالي المرحلي المكثف

المجمع:

مبالغ مستحقة من أطراف ذات علاقة \*

مبالغ مستحقة إلى أطراف ذات علاقة \*

النقد والنقد المعادل

معاملات أخرى  
خلال فترة التسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2013 ، قامت الشركة الأم بعقد اتفاق مع طرف ذي علاقة لشراء عقار استثماري وعقار محتفظ به للمتاجرة مقابل بيع عقارات محتفظ بها للمتاجرة وتسوية القرض البنكي الخاص بطرف ذي علاقة، لمزيد من التفاصيل حول المعاملات انظر إيضاح 4.

\* إن المبالغ المستحقة من / إلى أطراف ذات علاقة لا تحمل فائدة وتستحق القبض / الدفع عند الطلب.

## مكافأة موظفي الإدارة العليا:

إن مكافأة أعضاء مجلس الإدارة وأعضاء الإدارة العليا الآخرين خلال الفترة هي كما يلي:

30 سبتمبر 2012	30 سبتمبر 2013	رواتب ومزايا أخرى قصيرة الأجل	مكافأة نهاية الخدمة
253,026	242,865		
23,481	42,110		
<hr/> <b>276,507</b>	<hr/> <b>284,975</b>		

## معلومات القطاعات 10

لاغراض الادارة، تنقسم المجموعة إلى ثلاثة قطاعات حفر اافية رئيسية وهي دولة الكويت والإمارات العربية المتحدة والمملكة العربية السعودية بالإضافة إلى قطاعات أخرى، حيث تمارس المجموعة انشطتها الرئيسية في قطاع العقارات. لا يوجد لدى المجموعة أي معاملات متقدمة لأيرادات فيما بينها.

النوعية أشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2012							النوعية أشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2013								
المملكة العربية السعودية		الإمارات		الكويت		الإمارات		المملكة العربية السعودية		الإمارات		الإمارات		الإمارات	
المجموع	آخر	الإمارات	الإمارات	الكويت	الإمارات	الإمارات	الإمارات	المجموع	آخر	الإمارات	الإمارات	الإمارات	الإمارات	الإمارات	الإمارات
28,061,961	661,778	240,291	26,538,370	621,522	20,388,079	336,136	222,972	18,885,250	943,721	222,972	3,035,313	(2,466,687)	222,972	3,035,313	(2,466,687)
1,714,169	668,066	222,094	6,271,601	(5,447,592)	1,174,396	382,798	-	-	-	-	-	-	-	-	-

  

النوعية أشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2012							النوعية أشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2013								
المملكة العربية السعودية		الإمارات		الكويت		الإمارات		المملكة العربية السعودية		الإمارات		الكويت		الإمارات	
المجموع	آخر	الإمارات	الإمارات	الكويت	الإمارات	الإمارات	الإمارات	المجموع	آخر	الإمارات	الإمارات	الإمارات	الإمارات	الإمارات	الإمارات
226,575,485	12,886,871	7,494,000	147,605,442	58,589,172	216,438,483	11,267,526	4,920,687	134,427,657	65,822,613	-	-	-	-	-	-
137,065,686	2,519	-	73,140,687	63,922,480	125,623,573	15,360	-	72,346,483	53,261,730	-	-	-	-	-	-

  

في 31 ديسمبر 2012 (مليون)							في 31 ديسمبر 2013 (مليون)								
المملكة العربية السعودية		الإمارات		الكويت		الإمارات		المملكة العربية السعودية		الإمارات		الكويت		الإمارات	
المجموع	آخر	الإمارات	الإمارات	الكويت	الإمارات	الإمارات	الإمارات	المجموع	آخر	الإمارات	الإمارات	الإمارات	الإمارات	الإمارات	الإمارات
221,052,974	11,828,905	4,920,687	150,883,528	53,419,854	64,155,449	-	-	69,055,178	-	-	-	-	-	-	-
133,213,146	2,519	-	69,055,178	64,155,449	64,155,449	-	-	69,055,178	-	-	-	-	-	-	-

  

إجمالي موجودات القطاع							إجمالي مطلوبات القطاع								
المملكة العربية السعودية		الإمارات		الكويت		الإمارات		المملكة العربية السعودية		الإمارات		الكويت		الإمارات	
المجموع	آخر	الإمارات	الإمارات	الكويت	الإمارات	الإمارات	الإمارات	المجموع	آخر	الإمارات	الإمارات	الإمارات	الإمارات	الإمارات	الإمارات
221,052,974	11,828,905	4,920,687	150,883,528	53,419,854	64,155,449	-	-	69,055,178	-	-	-	-	-	-	-
133,213,146	2,519	-	69,055,178	64,155,449	64,155,449	-	-	69,055,178	-	-	-	-	-	-	-

قامت المجموعة بيلرام عقود إنشاء مع أطراف أخرى وبالتالي التزمت بإنفاق رأسمالي مستقبلي بمبلغ 27,218,686 دينار كويتي (31 ديسمبر 2012: 14,665,565 دينار كويتي و 30 سبتمبر 2012: 23,313,721 دينار كويتي) تتعلق بعقارات قيد الإنشاء.

## القيمة العادلة للأدوات المالية 12

ت تكون الأدوات المالية من الموجودات المالية والمطلوبات المالية.

إن القيمة العادلة للموجودات المالية والمطلوبات المالية غير المدرجة بالقيمة العادلة لا تختلف بصورة جوهرية عن قيمتها الدفترية.

تستخدم المجموعة التسلسل الهرمي التالي لتحديد القيمة العادلة للأدوات المالية والإفصاح عنها حسب أسلوب التقييم:

المستوى 1: أسعار معلنة (غير معلنة) في سوق نشطة لموجودات ومطلوبات مماثلة.  
 المستوى 2: أساليب أخرى تكون جميع مدخلاتها ذات التأثير الجوهري على القيمة العادلة المسجلة المعروضة، إما بصورة مباشرة أو غير مباشرة؛ و  
 المستوى 3: الأساليب الأخرى التي تستخدم مدخلات لها تأثير جوهري على القيمة العادلة المسجلة والتي لا تستند إلى البيانات المعروضة في السوق.

استناداً إلى الجدول الهرمي المبين أعلاه، تم تصنيف الأدوات المالية المدرجة بالقيمة العادلة كما يلي:

المجموع دينار كويتي	المستوى 3 دينار كويتي	المستوى 1 دينار كويتي	30 سبتمبر 2013 موجودات مالية متاحة للبيع
12,309,327	9,846,373	2,462,954	موجودات مالية متاحة للبيع
12,894,223	10,161,847	2,732,376	31 ديسمبر 2012 موجودات مالية متاحة للبيع
13,898,364	11,208,033	2,690,331	30 سبتمبر 2012 موجودات مالية متاحة للبيع

يوضح الجدول التالي مطابقة الرصيد الافتتاحي والختامي للمستوى 3 من الموجودات المالية المدرجة بالقيمة العادلة:

في 30 سبتمبر 2013 دينار كويتي	الربح المسجل صافي في الإيرادات المشتريات الشاملة والمبيعات الأخرى والتسويات دينار كويتي	بيان المخال المرحلي المكتف المجمع دينار كويتي	في 1 يناير 2013 دينار كويتي	الخسارة المسجلة في المخال المرحلي المكتف المجمع دينار كويتي	موجودات مالية متاحة للبيع: أسهم محفظة مدارة
2,708,298	-	153,111	-	2,555,187	
7,138,075	(211,984)	87,787	(344,388)	7,606,660	

## القيمة العادلة للأدوات المالية (تتمة)

12

	(الخسارة) الربح صافي المسجل في المشتريات	بيان الدخل المرجلي المكتفف الإيرادات والمبيعات الشاملة الأخرى والتسويات	في 30 سبتمبر 2012 بيانار كويتي	في 1 يناير 2012 بيانار كويتي	الخسارة المسجلة في	
					بيان الدخل المرجلي المكتفف المجمع	موجودات مالية متاحة للبيع: أوسع محفظة مداراة
3,457,940	-	(248,334)	(920,405)	4,626,679		
7,750,093	(1,565,292)	121,840	(580,771)	9,774,316		

## معلومات المقارنة 13

تم إعادة تصنیف بعض مبالغ السنة السابقة التي تتعلق بالفترة المنتهیة في 30 سبتمبر 2012، لتطابق مع عرض الفترة الحالیة والسنة المنتهیة في 31 ديسمبر 2012. إن عملية إعادة التصنیف هذه تتعلق بالمبینین والأرصدة المدینة الأخرى التي تم مقاصلتها مقابل مدفویعات مقدماً من عمالء بمبلغ 5,319,306 بيانار کويتي، وتحويل مبلغ 828,660 بيانار کويتي من المدینین والأرصدة المدینة الأخرى إلى الدائنين والأرصدة الدائنة الأخرى. فيما يلي ملخص لتأثير عمليات إعادة التصنیف هذه:

30 سبتمبر 2012

## بيان المركز العالی:

بعد إعادة التصنیف بيانار کويتي	سابقاً بيانار کويتي	كم تم إدراجها سابقاً بيانار کويتي	مدینون وأرصدة مدینة أخرى مدفویعات مقدماً من عمالء دائنوں وأرصدة دائنة أخرى
5,351,812	(4,490,646)	9,842,458	
62,608,069	(5,319,306)	67,927,375	
19,216,299	828,660	18,387,639	

إن عملية إعادة التصنیف المدینة أعلاه لم تؤثر على بيان الدخل أو الدخل الشامل المجموعين أو على الأرباح المحفظ بها كما في 30 سبتمبر 2012. تم إجراء عملية إعادة التصنیف لتحسين جودة المعلومات المعروضة.

## الجمعية العمومية السنوية

14

لقد تم عقد الجمعية العمومية السنوية للسنة المنتهیة في 31 ديسمبر 2012 في تاريخ 9 سبتمبر 2013 وقد تمت الموافقة على البيانات المالية المجمعة للسنة المنتهیة في 31 ديسمبر 2012. واقررت الجمعية العمومية عدم توزيع أرباح عن السنة المنتهیة في 31 ديسمبر 2012 (2011: لا شيء).